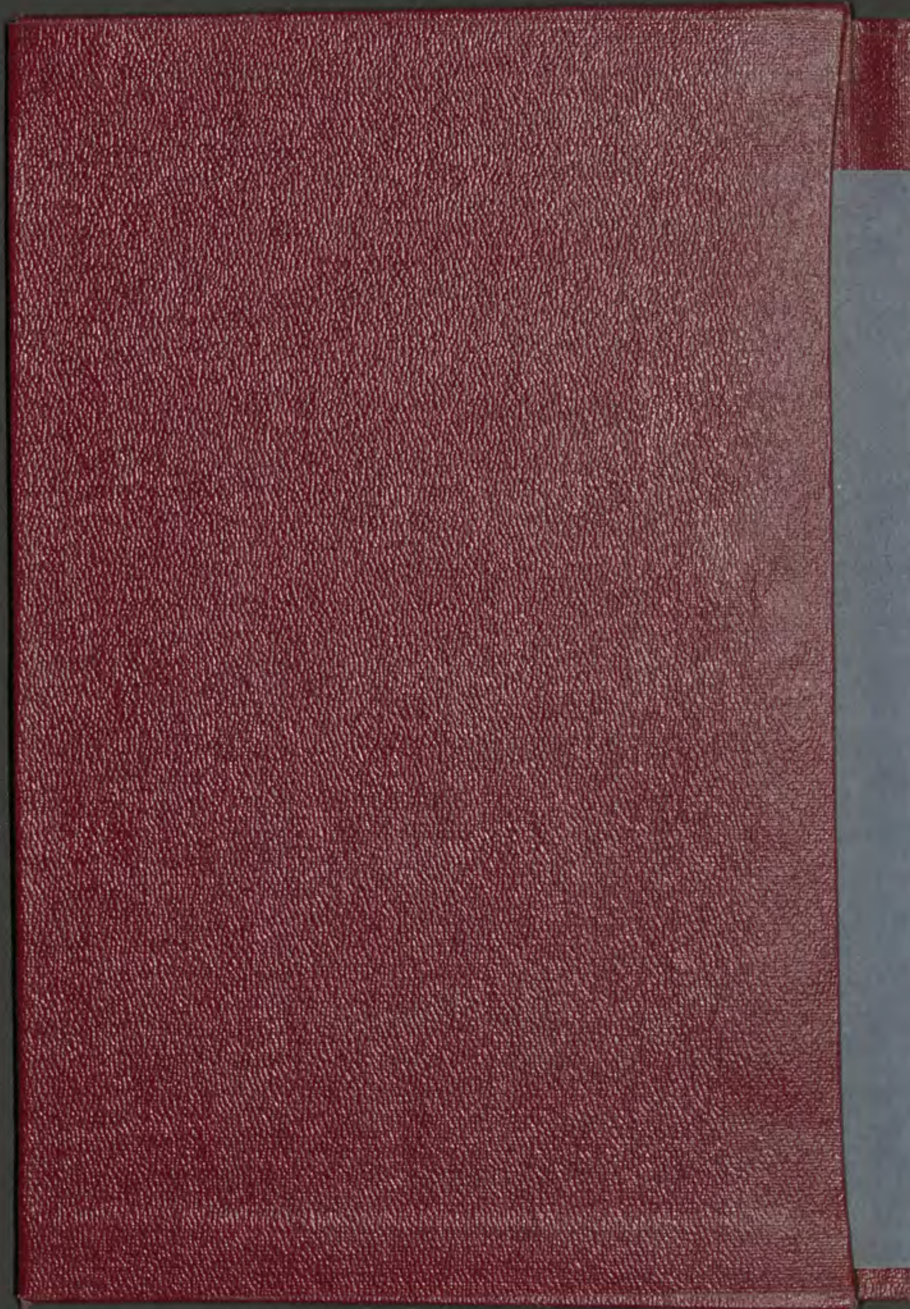
Statens Järnvägars
RESEBYRÅER
STOCKHOLM GÖTEBORG.





N:o 7223



Kungl. Maj:ts till Sverige Överståthållarämbete i Kungl. Residensstaden Stockholm *anmodar alla vederbörande att låta innehavaren härav, svenske undersåten*

Riksgrevinnan
Anna Fredrika Wilhelmina
von Hallwyl, född Kempe

född i } Stockholm
boende i }

12

vilken avreser till utlandet dock ej Ryssland

samt åter till Sverige,

fritt och obehindrat passera samt lämna honom *skydd och bistånd i händelse av behov.*

Detta respass är gällande till den —— 2 juni *192*5

Stockholm den 2 juni *192*4

Vilhelm Tamm

Ahilleus

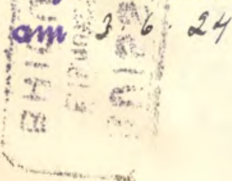


Passinnehavarens namnteckning:

(Unterschrift des Pass-Inhabers. Signature du Porteur. Signature of the owner of Passport.)

Wilhelmina von Hallwyl

Die Identität der Passinhaber in. mit der Photographie wird bescheinigt und die eigenhändige Unterschrift beglaubigt. Stockholm. Oberstatthalteramt am 3. 6. 24







Passinnehavarens signalement.

Född den 1 · 10 · 1844

Längd: under medel

Hår: vitt

Ögon: bruna

Ansiktsform: oval

~~Särskilda kännetecken~~:



CHIASSO
1 - NOV. 1924
ENTRATA



Passlösen	2 kr.
Passtämpel	4 »
Översättningsavgift (lösen)	2 »
Lösen och stämpel för bevis å sid 4	2 »
Summa	10 kr.

Lösen och stämpel redovisas med denna handling åsatta märken.

†1—232534.

Pass-Kontrolle
12 JUN 1924
Sassnitz-Einreise

Pass-Kontrolle
20. JUL. 1924
Sassnitz-Ausreise

Polizeiliche Meldung binnen 24 Stunden nach Ankunft erforderlich.

Durch- und Rückreise

Nr. 10380 Geb. 4.—

Gültig zur Reise durch Deutschland über jede amtlich zugelassene Grenzstelle und zurück.

Gültig bis zum 4 August 1924

Aufenthalt in Deutschland 4 Wochen

Stockholm, den 4 Juli 1924

Deutsche Gesandtschaft

Paßstelle

ungültig

Hermann



DEUTSCHE PASSKONTROLLSTELLE
13 JUN 24 AUSREISE
BASEL BAD. BAHNHOF

Bay. Grenzpoliz
Eing. 15. JULI 1924
Lindau-Bod

Übersetzung.

N:o 7229



Seiner Königlichen Majestät zu Schweden Oberstatthalter in der Königlichen Residenzstadt Stockholm

ersucht alle Behörden, den Pass-Inhaber, die schwedische Untertanin die Reichsgräfin, Frau Anna Fredrika Wilhelmina von Hallwyl geb. Kempe

gebürtig aus
wohnhaft in } Stockholm

welche - sich nach dem Auslande

jedoch nicht Rußland

und zurück nach Schweden begiebt, frei und ungehindert reisen, auch nötigen Falls ih r Schutz und Beistand angedeihen zu lassen.

Dieser Reisepass ist gültig bis zum —

2. Juni *192*5

Stockholm am 2. Juni *192*4

Gez: Statthalter von Tamm

Personbeschreibung des Pass-Inhabers.

Geboren am 1. 10. 1844

Statur: unter mittel

Haare: weiß

Augen: braun

Gesichtsform: oval

~~Bart:~~

~~Besondere~~ Kennzeichen:

Zahl 1495. Gebühren Kr. 8—

Giltig zur ~~mehr~~ maligen Reise nach Österreich bis zum 5. September 1924

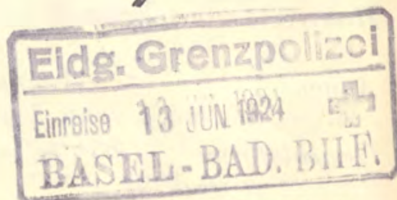
Stockholm, den 5. Juni 1924.

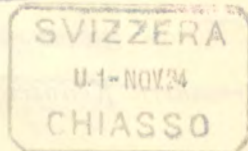
Das österreichische Generalkonsulat

i. A.

[signature]







Traduction.

N:o 7220



Le Grand Gouverneur de la ville de Stockholm dans le Royaume de Suède *invite toutes les autorités à laisser* la *porteu*se *du présent passeport,* la *sujet*te *suédois*e

Mme la Comtesse de Hallwyl

(Anna Fredrika Wilhelmina),

née Kempe

*né*e *à* } Stockholm

*domicilié*e *à* }

se rendant à l'étranger excepté en Russie

et retour en Suède,

passer librement et à lui *donner aide et protection en cas de besoin.*

Ce passeport est valable jusqu'au — 2 juin *192*5

Fait à Stockholm le 2 Juin *192*4

Signé: Gouverneur de Tamm

Signalement du Porteur.

Né e le 1. 10. 1844

Taille: sous moyenne

Cheveux: blancs

Yeux: bruns

Forme du visage: ovale

~~*Signes particuliers:*~~

Vyslanectví Republiky Československé ve Stockholmu
Légation de la République Tchécoslovaque à Stockholm

Č. / No. 887/24 — Poplatek / Taxe Kčs. 7.—

Platí pro jeden ~~opětovný~~ průjezd Republikou Českosloven. přes:
Bon pour un pasage ~~passages~~ par la République Tchéco-
slovaque via: libovolnou hranici do Německa ~~a zpět~~ (pobyt 4 dni)
~~et le retour~~

Platno do / Valable jusqu' au, 1 září (IX) 1924 (dvacetčtyři)

Ve Stockholmu dne / Stockholm, le 5. červ. 1924



ZA MINISTRA:
r. Jandl Procházka

Translation.

N:o ....



His Royal Swedish Majesty's Governor's Office of the Capital of Stockholm *requests all authorities to allow the possessor hereof, the Swedish subject* ....

....

....

....

....

....

born in ....

residing in ....

who proceeds to ....

....

....

....

....

....

....

.... *and back again to Sweden,*

free and unobstructed passage and to render........

protection and assistance in case of need.

This passport is valid until ....

.... *192*......

Given in Stockholm, the .... *192*........

Signed by...

Identification of the Owner of Passport.

Born on ....

Height: ....

Hair: ....

Eyes: ....

Face: ....

Mustaches: ....

Beard: ....

Other particulars: ....

....

....

Nr. 3790

Gebühr Kr 9.—

~~Dauer-Ein- und Wiederaus-~~
Durch-reise-Sichtvermerk

für Reichsgräfin Vilh. von Hallwyl
(Name des Inhabers)

zur ~~ein~~-, zwei-, ~~mehr~~-maligen Gut Einreise nach und Wiederausreise aus Deutschland über jede amtlich zugelassene deutsche Grenzstelle

Aufenth. in Deutschl. je 1 Woche

nach erfolgter Einreise.

Gültig vom 11. Oktober
bis zum 11. Dezember 1924
Reisezweck Durchreise

Stockholm, den 8. Oktober 1924

Deutsche Gesandtschaft
Paßstelle

Henny

Zu beachten die in den deutschen Ländern geltenden Melde- und Aufenthaltsbestimmungen

Passkontrolle 28 Nov 1924 Ausreise





15 NOV 1924

DOMODOSSOLA

Stockholm 1923. P. A. Norstedt & Söner. 232534

STATENS JÄRNVÄGARS RESEBYRÅER

i Sverige och utlandet

STOCKHOLM Vasagatan 1. Tel.-adr. CENTRALBUREAU

GÖTEBORG Drottningtorget. Tel.-adr. TICKET

LONDON SWEDISH TRAVEL BUREAU
21, Coventry Street. Tel.-adr. SWEDTRAVEL

PARIS EXCURSIONS EN SUÈDE
5, Avenue de l'Opéra. Tel.-adr. SUÈDECUS

BERLIN SCHWEDISCHES REISEBUREAU
Unter den Linden 22/23. Tel.-adr. SCHWEDENREISE

NEW YORK SWEDISH STATE RAILWAYS, TRAVEL INFORMATION BUREAU
52, Vanderbilt Avenue. Tel.-adr. SWEDTRAVEL

